

The background of the cover is a complex, abstract composition of thick, expressive black and white brushstrokes. Several large, roughly circular or oval shapes are prominent, some containing lighter, more textured areas. The overall effect is one of dynamic movement and layered depth, reminiscent of a close-up of a textured surface or a stylized, gestural drawing.

DONNERSBERG  
JAHRBUCH  
2004

# Donnersberg-Jahrbuch 2004

Heimatjahrbuch für  
das Land um den Donnersberg  
Jahrgang 27

## Herausgegeben vom Donnersbergkreis

Redaktion: *Rüdiger Unger, Margita Schreier, Jürgen Cronauer,  
Andrea Bruns, Gundula Nakfour, Gerhard Theobald*

Druck: GTS-Druck GmbH, 67292 Kirchheimbolanden

---

Empfohlener Richtpreis: € 6,-

ISBN 3-926306-39-4 · Erschienen im November 2003 · Alle Rechte vorbehalten

Titelbild:

*Elmar Kerth*

Kalendariumsbilder von

*Schüler/innen des Wilhelm-Erb-Gymnasiums, Winnweiler*

# Inhaltsverzeichnis

## RUND UM DEN DONNERSBERG

Es geht um's Pflegepersonal von morgen Kampagne für Pflegeberufe ins Leben gerufen	<i>Winfried Werner</i>	12
„Nicht jammern, sondern Probleme anpacken“ Donnersberger Wirtschaftsforum mit Schwerpunkt Arbeitsmarkt	<i>Gundula Nakfour</i>	15
„Job aktiv“ für berufliche Fortbildung Wirtschafts-Initiative will betriebliche Kooperation fördern	<i>Gerda Gauer</i>	17
Vom Tabellenende nach ganz oben Tischtennisclub Albisheim feiert 50-jähriges Bestehen	<i>Thomas Benke</i>	20
Autokennzeichen per Internet Neuerungen bei der Zulassungsstelle	<i>Volker Kremer</i>	24
Talentschmiede für junge Fußballer DFB-Stützpunkt in Göllheim	<i>Dieter Hartmüller</i>	25
Das Haus, das Dorf und die Gemeinschaft Das neu gestaltete Dorfgemeinschaftshauses Alte Schule Bennhausen	<i>Reinhard Horsch</i>	27
40 Jahre Stadt Eisenberg Größter Ort im Landkreis feiert Geburtstag	<i>Rüdiger Unger</i>	31

## DAS MOSCHELTAL

Durch Privatinitiative entstanden Die „Richard-Müller-Stubb“ in Obermoschel	<i>Arno Mobr</i>	34
Wenn Steine reden könnten... Das Schucksche Haus in Obermoschel	<i>Rainer Schlundt</i>	36
Von der Sommerweide in den Stall Viehabtrieb in Finkenbach-Gersweiler	<i>Markus Henz</i>	41
„Klein, aber fein“ im Grünen „Paradiesische“ Zustände in der Grundschule Waldgrehweiler	<i>Gundula Nakfour</i>	43
„... das Loos der hiesigen Armen zu erleichtern“ Der Armenpflegschaftsrat in Obermoschel 1846/47	<i>Norbert Beisiegel</i>	46
Von „Siccamushela“ und „Teschenmußeheln“ Aus der Herrschaftsgeschichte von Dörr- und Teschenmoschel	<i>Egon Busch</i>	49
„Judenschacht“ und „Matzenberg“ Vom jüdischen Leben im Moscheltal	<i>Werner Rasche</i>	55
„... in Americam oder in andere Colonien“ Auswanderer aus Sitters im 18. und 19. Jahrhundert	<i>Willi Schattauer</i>	59
Der „Kinnygin Maria“ und „sant Vyts“ geweiht 700 Jahre Ersterwähnung der Finkenbacher Kirche	<i>Torsten Schlemmer</i>	63
Einst Zentrum des pfälzischen Quecksilberbergbaus Der Landsberg bei Obermoschel und seine Gruben	<i>Jost Haneke, Roger Lang, Hans Walling</i>	67
Hochwasserpegel für das mittlere Moscheltal Private Maßnahme zur Erkennung von Hochwassergefahr	<i>Torsten Schlemmer</i>	71

## TOURISTISCHES

Palisade, Wohnspeicher und magische Bäume Am Donnersberg entstehen Keltendorf und Keltengarten	<i>Katrin Schäfer</i>	73
Umwelterziehung für Jung und Alt GeoKulturPfad Obermoschel	<i>Arno Mohr</i>	78
Sich fühlen wie Caesar in den Thermen „Wellness“ bei Bickings in Gauersheim macht's möglich	<i>Gabi Treiber</i>	80
Die Muschel als Zeichen Der Jakobs-Pilgerweg im Zellertal – und Historisches zur Wallfahrt	<i>Anne Edorh-Legrand</i>	83
Zeitreise durch 300 Millionen Jahre Entwicklung des Geotourismus im Donnersbergkreis	<i>Jost Haneke, Roger Lang</i>	87

## REGIONALGESCHICHTE

„... von uns und dem heiligen Reich zu Lehen“ Burg Stolzenberg und das Stolzenberger Tal	<i>Egon Busch</i>	90
Von der Eremitenklausur zum Waldhaus 700 Jahre Besiedlung des Donnersberg-Plateaus	<i>Ernst Gümber</i>	93
„... aus der sturmbewegten See des Krieges“ Der Krieg 1870/71 und die Gemeinde Göllheim (Teil 2)	<i>Hans-Jürgen Wünschel</i>	98
„Die Jugend kämpft für Blut, Ehre und Vaterland“ Kriegs- und Nachkriegstagebuch eines Bolander Buben (Teil 1)	<i>Erwin Bergsträsser</i>	103
Als wir Deutschen (wieder) Demokraten wurden Die ersten Wahlen nach dem 2. Weltkrieg am Beispiel Marnheims	<i>Georg Hapke</i>	109

## LÄNDLICHES LEBEN

Von Kalkofen an die Elfenbeinküste Glocke ruft zum Gottesdienst in Afrika	<i>Willi Schattauer</i>	114
Erster Amtssitz war Katzweiler Dekanat Winnweiler entstand vor über 160 Jahren	<i>Peter Wasem</i>	116
Tivoli in der Nordpfalz Der ehemalige Hartsteinbruch bei Schweisweiler	<i>Leo Dörr</i>	119
Historie in den Mittelpunkt gerückt Der Börrstadter Rechenmacherbrunnen – und wie es dazu kam	<i>Elsbeth Schmitz</i>	121
„Alle Kartoffeln wurden ausgehackt“ Karst und Kartoffelernte in alter Zeit	<i>Peter Wasem</i>	124

## KULTURDENKMÄLER

Eisenwerk und Landschaftsgarten Der Landschaftspark Friedrich von Gienanth in Eisenberg	<i>Maria Wenzel</i>	127
„... in ganz eigenwilliger Manier gemalt“ Die barocke Emporenmalerei in Sippersfeld	<i>Peter Wasem</i>	133
Ein Kleinod unter der Verschieferung Das Diakonissenhaus in Kirchheimbolanden	<i>Maria Wenzel</i>	136

„Alle Künstler haben sich zur Ehre gearbeitet“ Die „Germania“ auf dem Friedhof in Kirchheimbolanden	<i>Annelie Hömke</i>	138
--	----------------------	-----

## KULTURELLES AUF DEM LANDE

Musik spielen, die Spaß macht Aktives Nachwuchsensemble der Eisenberger Blaskapelle	<i>Margit Paulokat, Monika Theis</i>	142
Musicalwerkstatt Kerzenheim Bereicherung des Gemeindelebens durch junge Musiktruppe	<i>Hartwig Wolf</i>	146
„... an die Zeiten unserer Voreltern zurückerinnern“ 100 Jahre Nordpfälzer Geschichtsverein	<i>Egon Busch</i>	148
Kosmische Kunst in Bisterschied Kunstobjekt in der Gemeindehalle	<i>Jürgen Cronauer</i>	151
Anshilda und die „Kunst am Bau“ Zur Eröffnung des „Hauses der Vereine“ in Einselfthum	<i>Rüdiger Unger</i>	152
Aus Baurelikten des Diakonissenhauses Vorstellung des Werkzyklus „Amputate“	<i>Rüdiger Unger</i>	158

## JUGEND, SCHULE, SOZIALES

Mehr als einfach nur Schule Gymnasium Weierhof – die älteste Ganztagschule der Region	<i>Kathrin Wolsiffer</i>	164
Wettkämpfe im schönsten Stadion der Pfalz Neue Sportstätte holt Landesjugendsportfest nach Eisenberg	<i>Andreas Baldauf</i>	166
Von Vitamin C bis Unkrautbekämpfung Zwei WEG-Teams und ihre erfolgreichen Experimente	<i>Gundula Nakfour</i>	169
Theodor-Heuss-Schule macht Schlagzeilen Toller Erfolg beim Projektforum „Schule & Arbeitswelt“	<i>Ingeborg Hirth</i>	171
Wen „pflegt“ die Kreisjugendpflegerin? Eine wichtige Aufgabe mit altmodischem Namen	<i>Kathrin Wolsiffer</i>	175
„Alle mal herhören!“ Kreisescheid des Vorlesewettbewerbs des Deutschen Buchhandels	<i>Eva Unger</i>	177
Mit Wickeltisch und Gitterbettchen Erste Kinderkrippe im Donnersbergkreis	<i>Gundula Nakfour</i>	181
Ein besonders schöner Tag... Die Mal-AG der „Lebenshilfe“ in Kirchheimbolanden	<i>Margita Schreier</i>	184
Mehr Kinder – mehr Spaß Vom bunten Völkergemisch in Klasse 4a	<i>Gundula Nakfour</i>	186

## NATUR, NATURSCHUTZ, UMWELTSCHUTZ

„Aus“ nach 182 Jahren Forstamt Winnweiler – aufgelöst zum Jahresende 2003	<i>Dieter Graubeding</i>	188
Den Wald mit allen Sinnen erleben Neuer Erlebnispfad im Wald der „Neumühle“ bei Münchweiler	<i>Monika von Guaita</i>	192
Gegen die Schweinepest Impfung der Wildschweine im Donnersbergkreis	<i>Boris Rendel</i>	195

Ein Leben im Flug		
Der Mauersegler – Vogel des Jahres 2003	<i>Adolf Stauffer</i>	196
Holzhacksnitzel und Sonnenenergie		
Umweltfreundliche Energienutzung in der Realschule Eisenberg	<i>Uwe Welker</i>	198
Bioindikatoren eines Klimawandels		
„Südliche“ Libellen im Donnersbergkreis	<i>Rüdiger Viessmann</i>	201

## MENSCHEN IN IHRER ZEIT

Besonderes Verhältnis zur Geschichte		
Zum Tode von Emil Dohm (Dhom)	<i>Edgar Werner Fried</i>	203
„Sie läuft und läuft und läuft und läuft ....“		
Die Langstreckenläuferin Regina Thiel aus Winnweiler	<i>Erich Hirsch</i>	205
Unternehmen gestaltet, das Weltruf genießt		
Das Lebenswerk des Ulrich Putsch	<i>Edgar Werner Fried</i>	207
Sie beherrscht den poetischen Ausdruck		
Porträt der Dichterin Minni Maria Rembe aus Langmeil	<i>Helga Wittig</i>	209
Ein Künstler in der Nordpfalz		
Nachruf auf Gerhard Korzenski	<i>Ortwin Geib</i>	212

## KALENDERGESCHICHTEN

Im „Spieße Schorsch“ sei Hobby	<i>Fritz Schach</i>	216
An Ramse	<i>Georg Spieß</i>	217
E Blick ins Ramser Eck im Himmel	<i>Georg Spieß</i>	218
Begegnung mit Susanne Faschon	<i>Heidi Göbring</i>	221
Mäuseturm	<i>Heidi Göbring</i>	222
Tränensatt	<i>Monika Böss</i>	223
Jugendstil	<i>Carla Fernandes Schlegel</i>	227
De Brautsträuß	<i>Heede Retting</i>	228
Liebe und Heirat in alter Zeit (Teil 1)	<i>Marliese Fuhrmann</i>	229
Aphorismen (Zutrauen, Überwindung, Gläubig)	<i>Christel Hartmann</i>	232
Das Grab Attilas	<i>Viktor Carl</i>	233
Ein durchtriebener Kerl	<i>Viktor Carl</i>	234
Paradies	<i>Thomas Maria Mayr</i>	235
Worte	<i>Thomas Maria Mayr</i>	235
Denn ich will Alles	<i>Martina Weber</i>	236
Die Blume	<i>Helene Volk</i>	237
Dorf im Wandel	<i>Minnie Maria Rembe</i>	237
Ein Besuch im Theater und die Nachricht danach	<i>Willi Dicks</i>	238
De wilde Jääscher	<i>Helga Schneider</i>	241
Persönlicher Weihnachtstraum	<i>Martina Weber</i>	242
Elwetritsche	<i>Sarah Bamberger, Natalja Panov, Sandra Ribeiro, Michaela Wycisk</i>	244

NEUE NORDPFALZLITERATUR 248

WIRTSCHAFTSTEIL 253

# Mitarbeiter des Donnersberg-Jahrbuches 2004

## *Autoren*

Baldauf, Andreas  
Bamberger, Sarah  
Behnke, Thomas  
Beisiegel, Norbert  
Bergsträsser, Erwin  
Böss, Monika  
Busch, Egon  
Carl Viktor †  
Cronauer, Jürgen  
Dickes, Willi  
Dörr, Leo  
Edorh-Legrand, Anne  
Fernandes Schlegel, Carla  
Fried, Edgar  
Fuhrmann, Marliese  
Gauer, Gerda  
Geib, Ortwin  
Göhring, Heidi  
Grauheding, Dieter  
Guiata, von, Monika  
Gümbel, Ernst  
Haneke, Dr. Jost  
Hapke, Georg  
Hartmann, Christel  
Hartmüller, Dieter  
Henz, Markus  
Hirsch, Erich  
Hirth, Ingeborg  
Hömke, Annelie  
Horsch, Reinhard  
Kremer, Volker  
Lang, Roger  
Mayr, Dr. Thomas Maria  
Mohr, Arno  
Nakfour, Gundula  
Panov, Natalja  
Paulokat, Margit  
Rasche, Werner

Rembe, Minni Maria  
Rendel, Dr. Boris  
Retting, Heede  
Ribeiro, Sandra  
Schach, Fritz  
Schäfer, Katrin  
Schattauer, Willi  
Schlemmer, Torsten  
Schlundt, Rainer  
Schmitz, Elsbeth  
Schneider, Helga  
Schreier, Margita  
Spieß, Georg †  
Stauffer, Adolf  
Theis, Monika  
Treiber, Gabi  
Unger, Eva  
Unger, Rüdiger  
Viessmann, Rüdiger  
Volk, Helene  
Walling, Hans  
Wasem, Peter  
Weber, Martina  
Welker, Uwe  
Wenzel, Dr. Maria  
Werner, Winfried  
Wittig, Helga  
Wolf, Hartwig  
Wolsiffer, Kathrin  
Wünschel, Dr. Hans-Jürgen  
Wycisk, Michaela

## *Illustrationen/*

### *Bild- und Fotobeiträge Künstlerische Gestaltung*

(außer denen unter „Autoren“  
genannten)  
Arnig, Jonathan  
DTV

Engel, Stefan  
Hoffmann, Josef  
Kerth, Elmar  
Korzenski, Andreas  
Landesamt für Denkmalpflege  
Landesamt für Geologie und  
Bergbau  
Loeffel, Gerhard  
Schall, Helene  
Schulz, Carola  
Stadtmüller, Susanne  
Stepan, Thomas  
Studenski, Paul

## *Redaktionsausschuss*

Busch, Egon  
Cronauer, Jürgen  
Rasche, Werner  
Schattauer, Willi  
Schreier Margita  
Unger, Rüdiger  
Wasem, Peter  
Bruns, Andrea  
Nakfour, Gundula  
Theobald, Gerhard

## *Herstellung und Anzeigen*

GTS-Druck GmbH,  
Kirchheimbolanden

Verantwortlich für den  
Inhalt der Beiträge  
zeichnen die jeweiligen  
Autoren